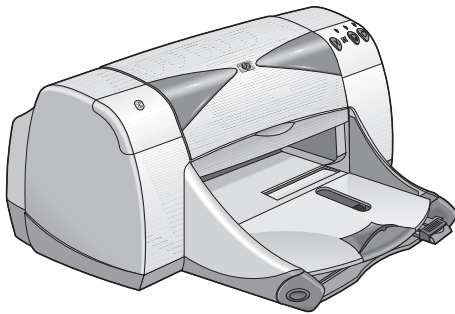
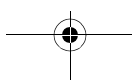
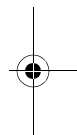
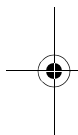
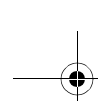


hp deskjet
995ck series



**reference guide
manuel de référence**







**Windows
Macintosh**

language 1

quick reference guide

hp deskjet 995ck series

acknowledgements

Microsoft Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation.

Adobe and Acrobat are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

Bluetooth™ is a trademark owned by the Bluetooth SIG, Inc.

Mac, Macintosh, and Mac OS are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

notice

The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of Hewlett-Packard, except as allowed under copyright laws.

terms and conventions

The following terms and conventions are used in the *quick reference guide*:

terms

The HP Deskjet 995ck series printer may be referred to as **HP Deskjet 995ck** or **HP Deskjet**.

symbols

The > symbol guides you through a series of software steps. For example:

Click **Start** > **Programs** > **Hewlett-Packard** > **hp deskjet 995ck series** > **Release Notes** to view the release notes.

cautions

A **Caution** indicates possible damage to the HP Deskjet or to other equipment. For example:

Caution! Do not touch the print cartridge ink nozzles or copper contacts. Touching these parts will result in clogs, ink failure, and bad electrical connections.

Edition 1 May 2003

Copyright 2003 Hewlett-Packard Company

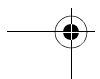
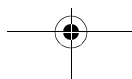
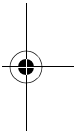
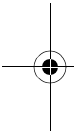
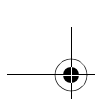
quick reference guide

hp deskjet 995ck series

English

table of contents

introducing the hp deskjet printer	1
print cartridges	2
finding information	3
viewing quick help	4
Windows users	4
Macintosh users	5
wireless printing	6
Bluetooth wireless printing	6
USB printing	7
USB connectivity—Windows 98SE, Me, 2000 and XP	7
USB cables	7
recommended setup	7
alternate setup	8
troubleshooting	9
Bluetooth wireless problems	9
printer CD problems	11
USB installation problems	12
hp support	15
support process	15
hp support by phone	15
hp printer limited warranty statement	16
environmental statement	18
index	19



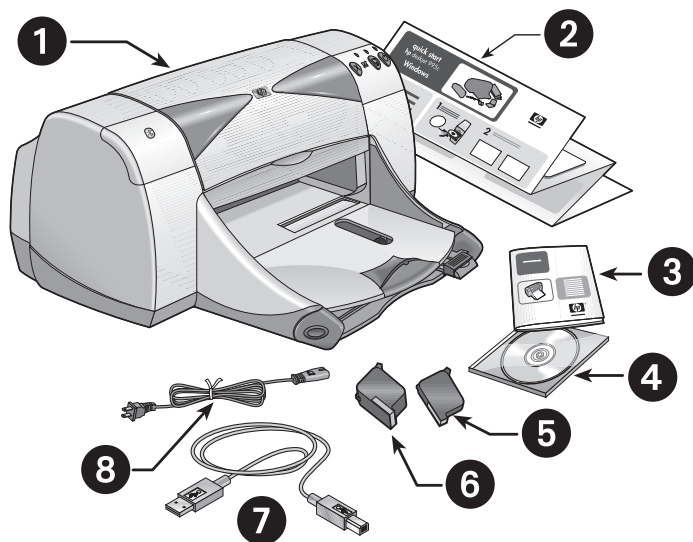
introducing the hp deskjet printer

what's in the box

Thank you for buying an HP Deskjet printer! Your printer box contains the following items:

- HP Deskjet 995ck printer
- Power cord
- Printer software CD
- *quick reference guide*
- *quick start* poster
- Black print cartridge
- Tri-Color print cartridge
- 1.8 m USB cable

If any of these items is missing from your box, talk to your HP dealer or contact HP Customer Care. See "hp support" on page 15 for more information.



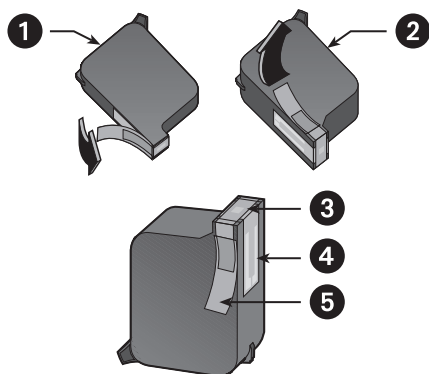
1. printer 2. *quick start* poster 3. *quick reference guide* 4. printer software 5. black print cartridge
6. tri-color print cartridge 7. USB cable 8. power cord

print cartridges

The HP Deskjet printer box includes two print cartridges. The print cartridge packaging and the electronic *quick help* manual contain installation instructions.

When you replace a print cartridge, verify that you have the correct part number:

- Black—HP 45 (HP 51645A)
- Tri-Color—HP 78 (HP C6578D)
- Large Tri-Color—HP 78 (HP C6578A)



1. black print cartridge 2. tri-color print cartridge 3. ink nozzles 4. copper contacts
5. protective plastic tape

Caution! When you replace a print cartridge, do not touch the print cartridge ink nozzles or copper contacts. Touching these parts will result in clogs, ink failure, and bad electrical connections. Do not remove the copper strips. They are required electrical contacts.

finding information

Several sources for information about the HP Deskjet are available. These sources provide instructions on how to install the printer software, operate the printer, and find help when you need it. The following chart indicates where to find specific types of information.

for information about...	see...	platform
The printer's Bluetooth wireless feature	HP's 995ck support Website: www.hp.com/support/bluetooth	Windows 2000 and XP
Setting up the printer and installing the printer software	 <i>quick start poster</i>	Windows 98SE, Me, 2000, XP, and Macintosh (via USB)
Printer features, specifications, maintenance, printer cartridges, how to print, and printer problem solving	 <i>quick help</i> (See "viewing quick help" for information)	Windows 98SE, Me, 2000, XP, and Macintosh (via USB)
Printer box contents, HP Customer Care, warranty information, and installation problem solving	 <i>quick reference guide</i>	Windows 98SE, Me, 2000, XP, and Macintosh (via USB)
Connecting the printer to a network	 HP's <i>Windows network guide</i>	Windows
Hardware and software compatibility with the printer	 HP Deskjet <i>release notes</i> Click Start > Programs > Hewlett-Packard > hp deskjet 995ck series > release notes hp deskjet Read Me file (Macintosh) Double-click the hp deskjet Read Me icon on the desktop.	Windows and Macintosh
Onscreen options in the printer software	 <i>What's This?</i> help (Windows) Click the right mouse button in the relevant screen.	Windows
HP's empty inkjet cartridge return and recycle program	Visit HP's Website at www.hp.com/support .	All platforms

viewing quick help

The electronic manual, *quick help*, offers instructions for using the HP Deskjet printer. Information is also provided to help you solve printer problems that may occur.

Windows users

Open *quick help* through the HP Printer Assistant, a tool that also provides:

- Support through HP Customer Care
- Printing ideas
- Shopping links to other HP products
- Links to printer software updates

The **hp printer assistant** icon is displayed on the Windows desktop after you install the printer software.

accessing *quick help*

To view *quick help*:

1. Double-click the **hp printer assistant** icon on your computer desktop.

The HP Printer Assistant appears.

2. Click the **quick help** button to display the manual's topics.

You can also open *quick help* from the Start menu by clicking **Start > Hewlett-Packard > Programs > hp deskjet 995ck series > quick help**.

Macintosh users

Adobe Acrobat Reader is required to view the *quick help* manual on Macintosh computers. If you do not have Acrobat Reader, install it from the printer software CD.

To open *quick help*:

1. Insert the printer software CD into the computer's CD-ROM drive.
The hp deskjet screen is displayed.
2. Select the **User Manual** folder for your language.

3. Do one of the following:

- Double-click the **Electronic User Manual** icon if Acrobat Reader is installed on your computer.



Electronic User Manual

- Double-click the **Acrobat Reader Installer** icon if Acrobat Reader is not installed on your computer.



Reader Installer

Adobe Acrobat Reader is installed automatically. After it is installed, double-click the **Electronic User Manual** icon to display *quick help*.

English

wireless printing

Bluetooth wireless printing

desktops and laptops—Windows 2000 and XP only

The printer's Bluetooth wireless feature supports only Windows 2000 and XP. The printer's Bluetooth wireless communications feature *does not* support earlier versions of Windows.

The printer's Bluetooth wireless communications feature *does not* support Macintosh.

To print with the HP Deskjet 995ck series printer from a version of Windows other than 2000 or XP or from a Macintosh, you must connect the printer to the computer with a USB cable (see "USB printing" on page 7).

Note: IS Complete BT Print Software includes both infrared and Bluetooth print capability; however, the Deskjet 995ck does not support infrared.

PDA's

The printer's Bluetooth wireless feature supports:

- Palm devices running Palm OS 4 and higher.
- HP iPAQ devices running Windows for Pocket PC 2000.

mobile phones

The printer's support of Bluetooth mobile phones varies by manufacturer.

HCRP and Windows XP

Printing using HCRP (Bluetooth Hardcopy Replacement Profile) is supported on Windows XP only, using the Microsoft Optical Desktop Suite for Bluetooth.

additional hardware

Additional Bluetooth wireless hardware may be required to print from a laptop or a PDA via a Bluetooth wireless connection.

For compatibility requirements for laptops and PDAs, including hardware and operating systems:

- Contact the device manufacturer
- Visit www.hp.com/support/bluetooth

support information

For information about the printer's Bluetooth wireless feature, visit HP's Website at: www.hp.com/support/bluetooth.

USB printing

USB connectivity—Windows 98SE, Me, 2000 and XP

You can connect the printer to your computer with a USB cable. Use a USB connection if Bluetooth wireless printing is not supported on your computer (see “Bluetooth wireless printing” on page 6).

USB cables

A 1.8 m USB cable is included in the box.

recommended setup

1. Verify that your computer is turned on, then insert the HP printer software CD into the computer's CD-ROM drive.
If the CD does not auto-run, see “printer CD problems” on page 11.
2. Connect the USB cable to the back of your printer and to the back of the computer.
3. Connect the power cord to the back of the printer and to an electrical outlet.

4. Load white paper into the paper tray.
5. Press the power button to turn the printer on.
6. Install the print cartridges:
 - a. Open the top cover, then wait for the print cartridge cradle to move to the center of the printer.
 - b. Unpack the print cartridges, then remove the vinyl tape from the ink nozzles. (Do not touch the copper strips on the cartridges.)
 - c. Raise the cradle latches, insert the print cartridges into the print cartridge cradle, then close the cradle latches.
 - d. Close the top cover.
7. On the opening install screen, click **install HP Deskjet 995ck series software**, then follow the onscreen instructions.

If you encounter problems while installing the printer software, see “USB installation problems” on page 12.

alternate setup

You can install the printer by assembling the hardware first then installing the USB software. USB printer software installation instructions vary by operating system.

setting up the hardware

1. Connect the power cord to the back of the printer and to an electrical outlet.
2. Load white paper into the paper tray.
3. Press the power button to turn the printer on.
4. Install the print cartridges:
 - a. Open the top cover, then wait for the print cartridge cradle to move to the center of the printer.
 - b. Unpack the print cartridges, then remove the vinyl tape from the ink nozzles. (Do not touch the copper strips on the cartridges.)
 - c. Raise the cradle latches, insert the print cartridges into the print cartridge cradle, then close the cradle latches.
 - d. Close the top cover.
5. Connect the USB cable to the back of the printer and to the back of the computer.

The New Hardware Wizard appears.

Install the printer software according to the instructions listed for your computer's version of Windows under "installing the printer software" below.

installing the printer software

Windows 98SE, 2000

1. On the New Hardware Wizard, click **Next**.
2. Insert the HP printer software CD into the computer's CD-ROM drive.
3. Click **Next**.
4. Select **CD-ROM drive**, then click **Next**.
5. Follow the onscreen instructions.

Windows XP

1. Insert the HP printer software CD into the computer's CD-ROM Drive.
2. Follow the onscreen instructions.

Note: If a list of ".inf" files appear, select the first one from the list.

Windows Me

1. Insert the HP printer software CD into the computer's CD-ROM Drive.
2. On the New Hardware Wizard, click **Next**.
3. Follow the onscreen instructions.

Note: If a list of ".inf" files appear, select the first one from the list.

If you encounter problems while installing the printer software, see "USB installation problems" on page 12.

troubleshooting

Bluetooth wireless problems

If you encounter a problem with the printer's Bluetooth wireless feature, visit HP's Website at: www.hp.com/support/bluetooth.

what is the problem?

When I click **Go to Web** during the printer installation process, nothing happens.

possible causes...

The computer you are using may not be connected to the Internet.

to solve the problem...

Connect to the Internet, then point the browser to the following URL:
www.hp.com/support/bluetooth.

English

what is the problem?

When I try to print with a Bluetooth connection, a **Print to File** dialog box appears.

possible causes...

If the Bluetooth wireless port cannot be detected, the printer is attached to the FILE port.

to solve the problem...

1. On the Print to File dialog box, click **Cancel**.
2. Close all applications.
3. Reopen an application.
4. Print a document from the application.

1. On the Print to File dialog box, click **Cancel**.
2. Close the application.
3. Click **Start > Settings > Printers**.
4. Click the **hp deskjet 995ck series printer icon**.
5. Click **File > Properties**.
6. Click the **Ports** tab.
7. Select the port associated with Bluetooth printing when you installed the Bluetooth software. Click **OK**.
8. Open an application, then print a document.

1. On the Print to File dialog box, click **Cancel**.
2. Close the application.
3. Click **Start > Programs > Hewlett-Packard > hp deskjet 995ck series > hp deskjet 995ck series Uninstall**.
4. Follow the onscreen instructions.
5. Insert the printer CD into the computer's CD-ROM drive, then reinstall the printer software.

printer CD problems

Follow this chart if the printer CD does not auto-run after you insert it into the computer's CD-ROM drive.

what is the problem?

When I insert the printer CD into the computer's CD-ROM drive, it does not auto-run.

possible causes...

- Your computer may not be set to auto-run a CD.
- The CD may be damaged.

to solve the problem...

1. Double-click the **My Computer** icon on the computer's desktop (or click **Start > My Computer** in Windows XP).
2. Double-click the icon for the computer's CD-ROM drive (usually drive D).
3. If the CD does not run, locate the Setup.exe file, then double-click **Setup.exe**.

If the computer cannot read the CD, call HP Customer Care. For the phone number of the HP Customer Care center near you, see "hp support" on page 15.

English

USB installation problems

Read the following pages if you encounter a problem while installing your printer using a USB cable.

what is the problem?

I inserted the installation CD, but the computer could not read it.

possible causes...

- The CD is not properly inserted in the CD-ROM drive.
- The CD is damaged.
- The CD-ROM is damaged.

to solve the problem...

Reinsert the CD into the CD-ROM drive. Be careful to position the CD with the label up. If installation does not begin after a few seconds, either the CD or CD-ROM drive may be damaged or auto-run is disabled.

Insert a different CD in the CD-ROM drive. If another CD works, you may have a damaged CD. If you are not able to play any CD, you may need to replace or repair the CD-ROM drive. If auto-run is disabled, see "printer CD problems" on page 11.

Replace the damaged CD by downloading printer driver from the HP Website. If you do not have Web access, contact HP Customer Care to order the software on CD. For the phone number of the HP Customer Care center near you, see "hp support" on page 15.

what is the problem?

The printer software did not install correctly.

possible causes...

- There may be a conflict with your virus protection program.
- There may be a conflict with another software program.
- There may be a conflict with a peripheral device connected to your printer.

to solve the problem...

Uninstall your printer software.

For Windows 98SE, Me, 2000, and XP:

1. Click **Start > Programs > Hewlett-Packard > hp deskjet 995ck series > hp deskjet 995ck series uninstall**.
2. Follow the directions that appear on your computer screen.

- Close any software programs (including virus protection programs) that are running.
- Disconnect any peripheral devices that use a parallel printer cable (such as a scanner or tape backup system).

Reinstall the printer software. See "USB printing" on page 7.

If you are still having problems with the software installation, contact HP Customer Care. See "hp support" on page 15.

English

English

what is the problem?

When I connect a USB cable between my printer and the computer, an "Unknown Device" message appears.

possible causes...

- Static electricity has built up in the cable between your printer and the computer.
- You may have a defective USB cable.

to solve the problem...

1. Disconnect the USB cable from the printer.
2. Unplug the printer from its power cord.
3. Wait approximately 30 seconds.
4. Plug the printer cord into the printer.
5. Plug the USB cable into the printer.
6. Replace the USB cable.

hp support

support process

Follow these steps to troubleshoot the printer:

1. Use *quick help*.

At the time of publication, Bluetooth wireless information was not available for *quick help*. For information concerning Bluetooth wireless features, see www.hp.com/support/bluetooth.

2. Visit www.hp.com/support to:

- Check for software updates.
- Access online support pages.
- Send HP an email message for answers to your questions.

3. Call HP support.

Support options and availability vary by product, country/region, and language.

hp support by phone

free phone support period

One year of free phone support is available to North America.

for this region...	use this phone number...
Canada	(800) HP-INVENT
U.S.	(800) HP-INVENT

placing a call

Call HP support while in front of the computer and printer. Be prepared to provide the following:

- The printer's model number (located on the label on the front of the printer)
- The printer's serial number (located on the bottom of the printer)
- The computer's operating system
- The version of the printer driver
- Messages displayed at the time the situation occurred
- Answers to these questions:
 - Has this situation happened before? Can you re-create it?
 - Did you add any new hardware or software on your computer around the time this situation began?

after the free phone support period

After the free phone support period, help is available from HP at an additional cost. Contact your HP dealer or call the support phone number for your country/region for support options.

hp printer limited warranty statement

hp product	duration of limited warranty
Software	90 days
Accessories	90 days
Ink cartridges	See item 5 below.
Printer peripheral hardware (see below for details)	1 year

A. extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - a. Improper maintenance or modification;
 - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - c. Operation outside the product's specifications;
 - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. Duration of Limited Warranty (print cartridges): Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first.
6. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
7. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
8. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
9. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
10. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
11. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or

- c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.

3. FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

environmental statement

Hewlett-Packard continuously improves the design processes of its deskjet printers to minimize the negative impact on the office environment and on the communities where printers are manufactured, shipped, and used.

reduction and elimination

Paper use: The printer's automatic/manual two-sided printing capability reduces paper usage and the resulting demands on natural resources. This printer is suited for the use of recycled papers according to DIN 19 309.

Recycled paper: All paper documentation for this printer is printed on recycled paper.

Ozone: Ozone-depleting chemicals such as CFCs have been eliminated from Hewlett-Packard manufacturing processes.

recycling

Design for recycling has been incorporated into this printer. The number of materials has been kept to a minimum while ensuring proper functionality and reliability. Dissimilar materials have been designed to separate easily. Fasteners and other connections are easy to locate, access, and remove using common tools. High priority parts have been designed to access quickly for efficient disassembly and repair.

Printer packaging: The packaging materials for this printer have been selected to provide maximum protection for the least cost possible, while attempting to minimize environmental impact and facilitate recycling. The rugged design of the HP Deskjet printer assists in minimizing both packaging materials and damage rates.

Plastic parts: All major plastics and plastic parts are marked according to international standards. All plastic parts used in the printer housing and chassis are technically recyclable and all use a single polymer.

Product longevity: To ensure the longevity of your HP Deskjet printer, HP provides the following:

- **Extended warranty:** See the "hp printer limited warranty statement" section of this manual.
- **Replacement parts and consumables** are available for three (3) years after production has stopped.
- **Product take-back:** To return this product and print cartridges to HP at the end of their useful life, go to www.hp.com/recycle.
The extended warranty and product take-back options are not available in all countries/regions.

energy consumption

This printer was designed with energy conservation in mind. Not only does this save natural resources, but it also saves money without affecting the high performance of the printer.

This product qualifies for the ENERGY STAR® Program. ENERGY STAR is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a US registered service mark of the US Environmental Protection Agency. As an ENERGY STAR partner, Hewlett-Packard Company has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

Energy consumption in standby (non-printing) mode: See *quick help* for energy consumption specifications.

Energy consumption in off-mode: When the printer is off, an amount of energy is still being consumed. Energy consumption can be prevented by turning the printer power off, then disconnecting the end of the printer power cord from the electrical source.

index

A

Adobe Acrobat Reader **5**

C

cable, printer **7**

compatibility

 with other hardware **3**

 with other software **3**

contents, printer box **1**

D

driver, printer **1, 3**

E

energy consumption **18**

F

finding printer information **3**

H

help

 phone support **15**

 troubleshooting installation problems **7**

help, onscreen **3**

HP printer assistant **4**

I

installation troubleshooting **7**

P

phone support **15**

print cartridges **1, 2, 3**

printer **14**

printer box contents **1**

printer cable **7, 14**

printer features **3**

printer software **1, 3, 5**

printer specifications **3**

printer, setting up **3**

Q

quick help manual **5**

quick help manual **3, 4**

quick start poster **1, 3**

R

recycling printer **18**

release notes **3**

S

software, printer **3**

T

troubleshooting **7**

 computer cannot read software CD **12**

 software does not install correctly **13**

 USB installation problems **14**

U

USB **14**

V

virus protection programs **13**

W

warranty extension **18**

warranty, limited **16**

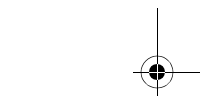
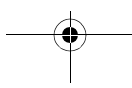
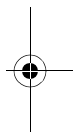
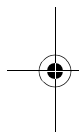
Windows onscreen help **3**

wireless printing **6**

 Bluetooth wireless **6**



English





**Windows
Macintosh**

Français

Manuel de référence rapide

HP Deskjet Série 995ck

Marques déposées

Microsoft Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Adobe et Acrobat sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated.

La marque de commerce Bluetooth™ est la propriété de Bluetooth SIG, Inc.

Mac, Macintosh et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Avis

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles de changer sans avis préalable. Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation, ou la traduction de ce matériel sont interdites sans l'accord écrit préalable de Hewlett-Packard, à l'exception de ce qui tombe sous le coup des lois des droits d'auteur.

Termes et conventions

Les termes et conventions suivants sont utilisés dans le *Manuel de référence rapide* :

Termes

L'imprimante HP Deskjet Série 995ck peut être désignée sous les appellations **HP Deskjet 995ck** ou **HP Deskjet**.

Symboles

Le symbole > vous guide dans les étapes d'une procédure logicielle. Par exemple :

Cliquez sur **Démarrer** > **Programmes** > **Hewlett-Packard** > **HP Deskjet Série 995ck** > **Notes de publications** pour afficher les notes de publication.

Notes d'attention

Une note de type **Attention** indique un risque d'endommagement de l'imprimante HP Deskjet ou d'un autre équipement.

Par exemple :

Attention ! Ne touchez pas aux gicleurs ni aux contacts en cuivre de la cartouche. Vous risqueriez d'endommager la connexion électrique ou boucher les gicleurs.

Edition 1, mai 2003.

Copyright 2003 Hewlett-Packard Company

Manuel de référence rapide

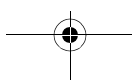
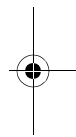
HP Deskjet Série 995ck

Contenu

Présentation de l'imprimante HP Deskjet	1
Cartouches d'impression	2
Recherche d'informations	3
Affichage de l'aide contextuelle	4
Utilisateurs Windows	4
Utilisateurs Macintosh	5
Impression sans fil	6
Impression sans fil Bluetooth	6
Impression par port USB	7
Connectivité USB — Windows 98SE, Me, 2000 et XP	7
Câbles USB	7
Installation recommandée	7
Installation alternative	8
Dépannage	9
Problèmes de communication sans fil Bluetooth	9
Problèmes au niveau du CD du logiciel d'impression	11
Problèmes d'installation USB	12
Support technique HP	15
Procédure de support technique	15
Assistance HP par téléphone	15
Déclaration de garantie limitée HP	16
Protection de l'environnement	18
index	19



Français



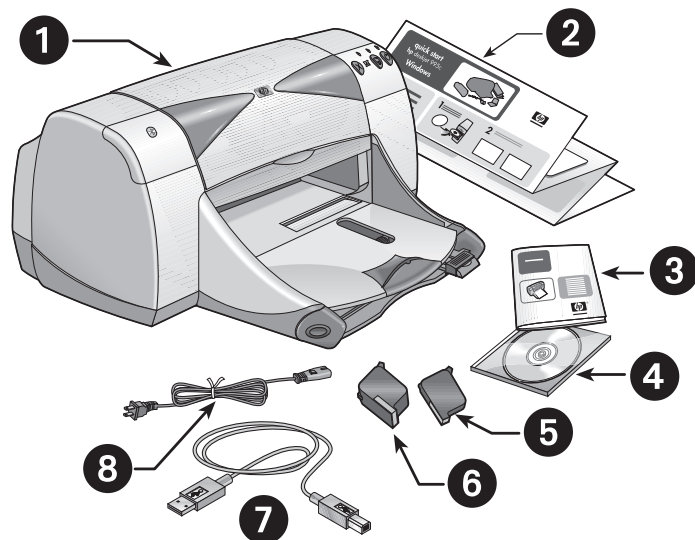
Présentation de l'imprimante HP Deskjet

Contenu du coffret

Merci d'avoir choisi une imprimante HP Deskjet ! Le coffret de l'imprimante contient les éléments suivants :

- imprimante HP Deskjet 995ck
- câble d'alimentation
- CD du logiciel d'impression
- *Manuel de référence rapide*
- le dépliant de *démarrage rapide*
- cartouche d'impression noire
- cartouche d'impression tricolore
- câble USB de 1,8 m

S'il manque un de ces articles dans le coffret, contactez votre distributeur HP ou le service clientèle HP. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Support technique HP" à la page 15.



1. imprimante 2. dépliant de *démarrage rapide* 3. *Manuel de référence rapide*
4. logiciel d'impression 5. cartouche d'encre noire 6. cartouche d'impression tricolore
7. câble USB 8. câble d'alimentation

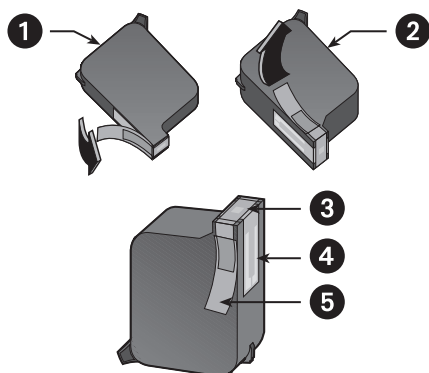
Cartouches d'impression

Le carton d'emballage de l'imprimante HP Deskjet contient deux cartouches d'impression. Les instructions d'installation se trouvent dans la boîte contenant la cartouche d'impression, ainsi que dans le manuel au format électronique d'aide contextuelle.

Lorsque vous remplacez une cartouche d'impression, vérifiez que les références sont exactes :

- Encre noire — HP 45 (HP 51645A)
- Tricolore: HP 78 (HP C6578D)
- Cartouche tricolore grande capacité — HP 78 (HP C6578A)

Français



1. Cartouche noire 2. Cartouche tricolore 3. Gicleurs d'encre 4. Contacts en cuivre 5. Bande de protection en plastique

Attention ! Lorsque vous remplacez une cartouche d'impression, ne touchez pas les orifices de l'encre des cartouches d'impression ou les contacts en cuivre. Vous risqueriez d'endommager la connexion électrique ou boucher les gicleurs. Ne retirez pas les bandes en cuivre. Elles sont nécessaires pour assurer le contact électrique.

Recherche d'informations

De nombreuses sources d'informations concernant les imprimantes HP Deskjet sont disponibles. Elles comportent notamment des instructions sur l'installation du logiciel d'impression, l'utilisation de l'imprimante et l'accès à l'aide si besoin est. Le tableau suivant répertorie ces différentes sources en fonction du type d'information recherché.

pour plus d'informations sur...	consultez...	plate-forme
la fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth de l'imprimante	le site Web HP d'assistance 995ck : www.hp.com/support/bluetooth	Windows 2000 et XP
l'installation de l'imprimante et du logiciel d'impression	 le dépliant de <i>démarrage rapide</i>	Windows 98SE, Me, 2000, XP et Macintosh (via USB)
les fonctions de l'imprimante, spécifications, entretien, cartouches d'impression, impression et résolution des problèmes liés à l'imprimante	 <i>l'aide contextuelle</i> (reportez-vous à "Affichage de l'aide rapide" pour obtenir de plus amples informations)	Windows 98SE, Me, 2000, XP et Macintosh (via USB)
le contenu du coffret de l'imprimante, le Service clientèle HP, la garantie et la résolution des problèmes d'installation	 <i>le manuel de référence contextuel</i>	Windows 98SE, Me, 2000, XP et Macintosh (via USB)
la connexion de l'imprimante sur un réseau	 <i>le guide de réseau Windows pour HP</i>	Windows
la compatibilité matérielle et logicielle avec l'imprimante.	 Les <i>notes de publication</i> de l'imprimante HP Deskjet Cliquez sur Démarrer > Programmes > Hewlett-Packard > HP Deskjet Série 995ck > Notes de publication le fichier Read Me (Lisez-moi) de HP Deskjet (Macintosh) Cliquez deux fois sur l'icône du fichier Read Me (Lisez-moi) du bureau.	Windows et Macintosh
les options affichées à l'écran du logiciel d'impression	 aide <i>Qu'est-ce que c'est ?</i> (Windows) Cliquez sur le bouton droit de la souris dans l'écran correspondant.	Windows
le programme HP de retour et recyclage de cartouche jet d'encre usagées	Visitez le site Web de HP à l'adresse: www.hp.com/support .	Toutes les plates-formes

Affichage de l'aide contextuelle

Le manuel au format électronique, à savoir l'*aide contextuelle*, fournit des instructions sur l'utilisation de l'imprimante HP Deskjet. Vous y trouverez également des informations permettant de résoudre des problèmes liés à l'imprimante.

Utilisateurs Windows

Ouvrez l'*aide contextuelle* par l'intermédiaire de l'Assistant de votre imprimante HP, qui est un outil proposant également les éléments suivants :

- Assistance par le biais du service clientèle HP
- Idées d'impression
- Liens pour acheter d'autres produits HP
- Liens pour accéder aux mises à jour de logiciel d'impression

L'icône **Assistant de votre imprimante HP** s'affiche sur le bureau de Windows une fois le logiciel d'impression installé.

Accès à l'aide contextuelle

Pour afficher l'*aide contextuelle* :

1. Cliquez deux fois sur l'icône **Assistant de votre imprimante HP** située sur le bureau de l'ordinateur.

L'Assistant de votre imprimante HP s'affiche.

2. Cliquez sur le bouton **Aide rapide** pour afficher les rubriques du manuel.

Vous pouvez également ouvrir le manuel d'*aide rapide* depuis le menu Démarrer en cliquant sur **Démarrer > Hewlett-Packard > Programmes > HP Deskjet Série 995ck > aide rapide**.

Français

Utilisateurs Macintosh

Pour afficher le manuel d'*aide contextuelle* sur les ordinateurs Macintosh, le logiciel Adobe Acrobat Reader doit être installé.

Si vous ne possédez pas Acrobat Reader, installez la version se trouvant sur le CD du logiciel d'impression.

Pour ouvrir l'*aide contextuelle* :

1. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.

L'écran hp deskjet s'affiche.

2. Sélectionnez le dossier **Manuel d'utilisation** correspondant à votre langue.

3. Suivez l'une des procédures ci-dessous :

- Cliquez deux fois sur l'icône **Manuel d'utilisation électronique** si Acrobat Reader est installé sur votre ordinateur.



Electronic User Manual

- Cliquez deux fois sur l'icône **Acrobat Reader Installer** dans le cas contraire.



Reader Installer

Adobe Acrobat Reader est installé automatiquement. Une fois le logiciel installé, cliquez deux fois sur l'icône **Manuel d'utilisation électronique** pour afficher l'*aide contextuelle*.

Impression sans fil

Impression sans fil Bluetooth

Ordinateurs de bureau et portables — Windows 2000 et XP uniquement

La fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth de l'imprimante n'est compatible qu'avec Windows 2000 et XP. La fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth de l'imprimante est *incompatible* avec les versions antérieures de Windows.

La fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth de l'imprimante est *incompatible* avec Macintosh.

Pour utiliser l'imprimante HP Deskjet Série 995ck avec une version de Windows autre que 2000 ou XP ou avec un ordinateur Macintosh, vous devez la connecter à l'ordinateur par le biais d'un câble USB (voir "Impression par port USB" à la page 7).

Remarque : Le logiciel d'impression IS Complete BT gère à la fois l'impression infrarouge et l'impression BlueTooth ; cependant, l'imprimante Deskjet 995ck ne permet pas l'impression infrarouge.

Assistants personnels (PDA)

La fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth de l'imprimante est compatible avec :

- les périphériques Palm exécutant Palm OS 4 ou ultérieur.
- les ordinateurs HP iPAQ exécutant Microsoft Windows pour Pocket PC 2000.

Téléphones portables

La capacité de l'imprimante à imprimer avec Bluetooth à partir d'un téléphone portable dépend du fabricant.

HCRP et Windows XP

L'impression par HCRP (Profil de Remplacement Matériel Bluetooth) n'est gérée que sous Windows XP, en utilisant la suite Microsoft Optical Desktop pour Bluetooth.

Matériel complémentaire

Des éléments matériels complémentaires sans fil Bluetooth peuvent être nécessaires pour pouvoir imprimer depuis un ordinateur portable ou un assistant personnel via une connexion Bluetooth sans fil.

Pour connaître les exigences en matière de compatibilité pour les portables et PDA, y compris en ce qui concerne le matériel et les systèmes d'exploitation :

- Contactez le fabricant du périphérique
- Visitez le site www.hp.com/support/bluetooth.

Assistance

Pour les informations concernant la fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth de l'imprimante, visitez le site Web d'HP suivant : www.hp.com/support/bluetooth.

Impression par port USB

Connectivité USB — Windows 98SE, Me, 2000 et XP

Vous pouvez connecter l'imprimante à l'ordinateur par l'intermédiaire d'un câble USB. Utilisez une connexion USB si l'ordinateur est incompatible avec l'impression sans fil Bluetooth (voir "Impression sans fil Bluetooth" à la page 6).

Câbles USB

Vous trouverez un câble USB de 1,8 m dans le coffret.

Installation recommandée

1. Vérifiez que l'ordinateur est sous tension, puis insérez le CD du logiciel d'impression HP dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
Si le CD ne démarre pas automatiquement, voir "Problèmes au niveau du CD du logiciel d'impression" à la page 11.
2. Branchez le câble USB à l'arrière de l'imprimante et à l'arrière de l'ordinateur.
3. Branchez le câble d'alimentation électrique à l'arrière de l'imprimante et sur une prise secteur.

4. Placez du papier blanc dans le bac à papier.
5. Appuyez sur la touche d'alimentation pour allumer l'imprimante.
6. Installez les cartouches d'imprimante :
 - a. Ouvrez le couvercle de l'imprimante et attendez que le chariot d'impression vienne se placer au centre de l'imprimante.
 - b. Déballiez les cartouches et ôtez le ruban adhésif bouchant les gicleurs d'encre (ne touchez pas les bandes cuivrées des cartouches).
 - c. Soulevez le système de verrouillage, insérez les cartouches dans le support d'impression, puis refermez le système de verrouillage.
 - d. Refermez le capot de l'imprimante.
7. Lorsque l'écran d'installation s'affiche, cliquez sur **Installer le logiciel HP Deskjet Série 995ck**, puis suivez les instructions à l'écran.

En cas de problème au cours de l'installation du logiciel d'impression, voir "Problèmes d'installation USB" à la page 12.

Installation alternative

Pour installer l'imprimante, vous pouvez commencer par assembler le matériel avant d'installer le logiciel USB. Les instructions d'installation du logiciel d'imprimante USB varient d'un système d'exploitation à l'autre.

Installation du matériel

1. Branchez le câble d'alimentation électrique à l'arrière de l'imprimante et sur une prise secteur.
2. Placez du papier blanc dans le bac à papier.
3. Appuyez sur la touche d'alimentation pour allumer l'imprimante.
4. Installez les cartouches d'imprimante :
 - a. Ouvrez le couvercle de l'imprimante et attendez que le chariot d'impression vienne se placer au centre de l'imprimante.
 - b. Déballez les cartouches et ôtez le ruban adhésif bouchant les gicleurs d'encre (ne touchez pas les bandes cuivrées des cartouches).
 - c. Soulevez le système de verrouillage, insérez les cartouches dans le support d'impression, puis refermez le système de verrouillage.
 - d. Refermez le capot de l'imprimante.
5. Branchez le câble USB à l'arrière de l'imprimante et à l'arrière de l'ordinateur.

L'assistant Nouveau matériel apparaît. Installez l'imprimante conformément aux instructions correspondant à la version de Windows installée sur votre ordinateur données à la section "Installation du logiciel d'impression" ci-dessous.

Installation du logiciel d'impression

Windows 98SE, 2000

1. Dans l'assistant Nouveau matériel, cliquez sur **Suivant**.
2. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
3. Cliquez sur **Suivant**.
4. Sélectionnez **Lecteur de CD-ROM** et cliquez sur **Suivant**.
5. Suivez les instructions affichées.

Windows XP

1. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
2. Suivez les instructions affichées.

Remarque : Si plusieurs fichiers ".inf" apparaissent, sélectionnez le premier de la liste.

Windows Me

1. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
2. Dans l'assistant Nouveau matériel, cliquez sur **Suivant**.
3. Suivez les instructions affichées.

Remarque : Si plusieurs fichiers ".inf" apparaissent, sélectionnez le premier de la liste.

En cas de problème au cours de l'installation du logiciel d'impression, voir "Problèmes d'installation USB" à la page 12.

Dépannage

Problèmes de communication sans fil Bluetooth

En cas de problème avec la fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth de l'imprimante, visitez le site Web d'HP suivant : www.hp.com/support/bluetooth.

De quel problème s'agit-il ?

Lorsque je clique sur **Aller sur le Web** pendant l'installation de l'imprimante, il ne se passe rien.

Causes possibles...

L'ordinateur n'est peut-être pas connecté à Internet.

Pour résoudre ce problème...

Connectez-vous à Internet, puis tapez l'adresse suivante dans la barre d'adresse :
www.hp.com/support/bluetooth.

Français

De quel problème s'agit-il ? →

Lorsque j'essaie d'imprimer à l'aide d'une connexion Bluetooth, la boîte de dialogue **Imprimer dans un fichier** apparaît.

Causes possibles...

Si le port sans fil Bluetooth n'est pas détecté, cela signifie que l'imprimante est associée au port FILE.

Pour résoudre ce problème...

1. Dans la boîte de dialogue Imprimer dans un fichier, cliquez sur **Annuler**.
2. Fermez toutes les applications.
3. Ouvrez à nouveau une application.
4. Imprimez un document depuis cette application.

1. Dans la boîte de dialogue Imprimer dans un fichier, cliquez sur **Annuler**.
2. Fermez l'application.
3. Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Imprimantes**.
4. Cliquez sur l'icône de l'imprimante **HP Deskjet Série 995ck**.
5. Cliquez sur **Fichier > Propriétés**.
6. Cliquez sur l'onglet **Ports**.
7. Sélectionnez le port associé avec l'impression Bluetooth lorsque vous avez installé les logiciels Bluetooth. Cliquez sur **OK**.
8. Ouvrez une application et imprimez un document.

1. Dans la boîte de dialogue Imprimer dans un fichier, cliquez sur **Annuler**.
2. Fermez l'application.
3. Cliquez sur **Démarrer > Programmes > Hewlett-Packard > HP Deskjet Série 995ck > Désinstaller HP Deskjet Série 995ck**.
4. Suivez les instructions affichées.
5. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur et réinstallez le logiciel.

Français

Problèmes au niveau du CD du logiciel d'impression

Suivez la procédure indiquée dans ce diagramme si le CD du logiciel d'impression ne démarre pas automatiquement lorsque vous l'insérez dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

De quel problème s'agit-il ?

Lorsque j'insère le CD du logiciel dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur, il ne démarre pas.

Causes possibles...

- L'ordinateur n'est peut-être pas configuré pour le démarrage automatique des CD.
- Le CD-ROM est peut-être défectueux.

Pour résoudre ce problème...

1. Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail** du Bureau (ou choisissez **Démarrer > Poste de travail** dans Windows XP).
2. Cliquez deux fois sur l'icône du lecteur de CD-ROM de l'ordinateur (généralement le lecteur D).
3. Si le CD ne démarre pas, localisez le fichier **Setup.exe** et cliquez dessus.

Si l'ordinateur est incapable de lire le CD, appelez le Service Clientèle HP. Pour obtenir le numéro du Service Clientèle HP à composer, reportez-vous à la "Support technique HP" à la page 15.

Français

Problèmes d'installation USB

En cas de problème lors de l'installation de l'imprimante avec un câble USB, lisez les pages suivantes.

De quel problème s'agit-il ? →

J'ai inséré le CD d'installation, mais l'ordinateur n'a pas pu le lire.

Français

Causes possibles...

- Le CD n'est pas correctement placé dans le lecteur de CD-ROM.
- Le CD est endommagé.
- Le lecteur de CD-ROM est endommagé.

Pour résoudre ce problème...

Réinsérez le CD dans le lecteur de CD-ROM. Assurez-vous d'avoir placé le CD l'étiquette dirigée vers le haut.

Si l'installation ne commence pas au bout de quelques secondes, cela signifie que le CD-ROM ou le lecteur est endommagé ou que le démarrage automatique est désactivé.

Insérez un autre CD dans le lecteur de CD-ROM. Si cet autre CD ne pose pas de problème, il se peut que votre CD d'installation soit endommagé.

Si vous ne parvenez à lire aucun CD, il peut s'avérer nécessaire de remplacer ou de réparer le lecteur de CD-ROM.

Si le démarrage automatique est désactivé, voir "Problèmes au niveau du CD du logiciel d'impression" à la page 11.

Remplacez le CD endommagé par une version du pilote d'imprimante téléchargée depuis le site Web d'HP.

Si vous ne disposez pas d'un accès à Internet, contactez le service clientèle HP pour commander le logiciel en version CD. Pour obtenir le numéro du Service Clientèle HP à composer, reportez-vous à la "Support technique HP" à la page 15.

De quel problème s'agit-il ?

Le logiciel d'impression ne s'est pas installé correctement.

Causes possibles...

- Il peut y avoir un conflit avec votre logiciel anti-virus.
- Il peut y avoir un conflit avec un autre logiciel.
- Il peut y avoir un conflit avec un périphérique connecté à l'imprimante.

Pour résoudre ce problème...

Désinstallez le logiciel d'impression.

Pour Windows 98SE, Me, 2000 et XP :

1. Cliquez sur **Démarrer > Programmes > Hewlett-Packard > HP Deskjet 995ck Series > Désinstaller HP Deskjet Série 995ck**.
2. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

- Fermez tous les logiciels (y compris les logiciels anti-virus) en cours d'exécution.
- Déconnectez tous les périphériques utilisant un câble d'imprimante parallèle (tels qu'un scanner ou un système de sauvegarde sur bande).

Réinstallez le logiciel d'impression. Voir "Impression par port USB" à la page 7.

Si l'installation du logiciel pose toujours problème, contactez le service clientèle HP. Voir "Support technique HP" à la page 15.

De quel problème s'agit-il ?

Lorsque je connecte un câble USB de l'imprimante à l'ordinateur, le message "Périphérique inconnu" s'affiche.

Causes possibles...

- De l'électricité statique s'est accumulée dans le câble entre l'imprimante et l'ordinateur.
- Il se peut que le câble USB soit défectueux.



Pour résoudre ce problème...

1. Déconnectez le câble USB de l'imprimante.
2. Déconnectez l'imprimante du câble d'alimentation.
3. Attendez environ 30 secondes.
4. Connectez le câble de l'imprimante à l'imprimante.
5. Connectez le câble USB à l'imprimante.
6. Remplacez le câble USB.

Français

Support technique HP

Procédure de support technique

Suivez la procédure suivante pour régler un problème avec l'imprimante :

1. Utilisez l'aide contextuelle.

Au moment de la publication, les informations concernant la fonctionnalité de communication sans fil Bluetooth n'étaient pas disponibles. Elles n'ont donc pas été incluses dans l'aide contextuelle. Pour obtenir des informations sur ces fonctionnalités, visitez le site <http://www.hp.com/support/bluetooth>.

2. Rendez-vous sur le site www.hp.com/support afin de :

- Vérifier la présence de mises à jour
- Consulter les pages de support technique
- Envoyer un courrier électronique à HP pour demander une réponse à vos questions

Le support technique sur le Web et par courrier électronique sont également disponibles en français.

Appelez le support technique HP. Pour connaître le numéro de téléphone à appeler pour votre pays/région, veuillez vous rendre sur www.hp.com/support et choisir votre langue et pays/région.

Les options de support et la disponibilité varient selon le produit, le pays ou la région et la langue.

Assistance HP par téléphone

Période d'assistance téléphonique gratuite

Un an de support technique gratuit est disponible en Amérique du Nord.

Pour cette région...	composez ce numéro de téléphone...
Canada	(800) HP-INVENT
États-Unis	(800) HP-INVENT

Appel du support technique

Appelez le support technique lorsque vous êtes devant votre ordinateur et votre imprimante. Soyez préparé(e) à fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle de l'imprimante (l'étiquette se trouve à l'avant de l'imprimante)
- Numéro de série de l'imprimante (l'étiquette se trouve en-dessous de l'imprimante)
- Système d'exploitation de l'ordinateur
- La version du pilote de l'imprimante
- Les messages affichés au moment où le problème est apparu
- Les réponses aux questions suivantes :
 - Est-ce que ce problème s'est produit auparavant ? Pouvez-vous le reproduire ?
 - Avez-vous ajouté un nouveau matériel ou un nouveau logiciel au moment où le problème est apparu ?

Une fois la période d'assistance téléphonique gratuite venue à expiration

Une fois la période d'assistance téléphonique gratuite venue à expiration, HP fournit une assistance payante.

Contactez votre revendeur HP ou appelez le numéro de support technique de votre pays/région pour plus de détails sur les options de support technique.

Déclaration de garantie limitée HP

Produit HP	Durée de la garantie limitée
Logiciel	90 jours
Accessoires	90 jours
Cartouches d'encre	Reportez-vous au point n°5 ci-dessous.
Périphériques de l'imprimante (voir plus bas pour plus de détails)	1 an

Français

A. Étendue de la garantie limitée

- Hewlett-Packard (HP) garantit à l'utilisateur final que les produits HP spécifiés ci-dessus sont exempts de vices matériels et de fabrication, pour la durée spécifiée ci-dessus et à compter de la date de l'achat.
- En ce qui concerne les logiciels, la garantie s'applique uniquement en cas de non exécution des instructions du programme. HP ne peut pas garantir que le fonctionnement des produits sera ininterrompu ou exempt d'erreur.
- La garantie limitée de HP couvre uniquement les problèmes survenant dans le cadre d'une utilisation normale du produit, à l'exclusion de tout autre problème tel que:
 - Maintenance ou modification incorrecte ;
 - Logiciels, interfaces, supports, pièces ou accessoires non fournis ou non pris en charge par HP ;
 - Exploitation en dehors des conditions spécifiées ;
 - Modification ou utilisation non autorisée.
- Pour les produits d'imprimante HP, l'utilisation de cartouches d'encre non HP ou de cartouches d'encre reconditionnées n'affecte pas la garantie ou le contrat de support HP. Cependant, si un défaut ou un endommagement de l'imprimante est attribué à l'utilisation d'une cartouche d'encre non HP ou d'une cartouche d'encre reconditionnée, HP appliquera ses frais standard horaires et de matériels à la maintenance de l'imprimante pour le défaut ou l'endommagement concerné.
- Durée de la garantie limitée (cartouches d'impression) : Jusqu'à épuisement de l'encre HP ou jusqu'à ce que la date de fin de garantie imprimée sur la cartouche soit atteinte, suivant le cas se produisant le premier.
- Si, pendant la période de garantie, HP se voit notifier un défaut d'un produit, HP procédera, à sa discrétion, à la réparation ou au remplacement du produit en question.
- Si HP n'est pas en mesure de procéder, selon le cas, à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie HP, HP remboursera son prix d'achat dans un délai raisonnable après avoir reçu notification du problème.
- HP n'est tenu à aucune obligation de réparation, remplacement ou remboursement tant que le client ne lui a pas retourné le produit défectueux.
- Tout produit de remplacement peut être neuf ou quasi-neuf, tant que sa fonctionnalité est égale ou supérieure à celle du produit remplacé.
- Les produits HP peuvent contenir des pièces, composants ou matériaux reconditionnés équivalents en performance à des composants neufs.
- La déclaration de garantie limitée de HP s'applique dans tout pays où le produit HP couvert est distribué par HP. Les provisions de garantie pour ce produit s'appliquent uniquement en Chine continentale. Les contrats prévoyant des services de garantie supplémentaires, tels que la maintenance sur site, peuvent être obtenus auprès des centres de maintenance HP agréés dans les pays où ce produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.

B. Limites de la garantie

DANS LA LIMITE DES LEGISLATIONS LOCALES, HP ET SES FOURNISSEURS TIERS NE FOURNISSENT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE OU CONCERNANT LES CONDITIONS DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

C. Limitations de responsabilité

1. Dans les limites des législations locales, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie sont les recours uniques et exclusifs auxquels peut prétendre le client.
2. DANS LA LIMITE DES LEGISLATIONS LOCALES, EXCEPTÉES LES OBLIGATIONS SPECIFIQUEMENT DEFINIES DANS CETTE DECLARATION DE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPECIAUX, INCIDENTS OU ACCESSOIRES, CONTRACTUELS, DELICTUELS, OU BASES SUR TOUT AUTRE TEXTE DE LOI, QU'ILS SOIENT PREVENUS DE L'EVENUALITE DE TELS DOMMAGES OU NON.

D. Législation locale

1. Cette déclaration de garantie confère au client des droits spécifiques. Le client peut également bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre aux États-Unis, d'une province à l'autre au Canada et d'un pays à l'autre dans le reste du monde.
2. Si cette déclaration de garantie n'est pas conforme aux législations locales, elle doit être modifiée pour les respecter. Dans le cadre de ces législations locales, certaines exclusions et limitations de cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains états des États-Unis, ainsi que d'autres pays (et certaines provinces du Canada) peuvent :
 - a. Interdire les exclusions et limitations de ce contrat de garantie limitant les droits du consommateur (au Royaume-Uni par exemple) ;
 - b. Limiter la possibilité pour un fabricant d'appliquer ces exclusions ou limitations ; ou

- c. Accorder au client des droits supplémentaires, spécifier la durée de garanties implicites non limitables par le fabricant ou autoriser des limitations sur la durée des garanties implicites.

3. EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE, LES TERMES DE CETTE DECLARATION DE GARANTIE, EN DEHORS DE CE QUE PREVOIT LA LOI, NE PEUVENT EXCLURE, RESTREINDRE OU MODIFIER LES DROITS QUI S'APPLIQUENT A LA VENTE DE PRODUITS HP A CES CLIENTS, MAIS S'Y AJOUTENT.

Protection de l'environnement

Hewlett-Packard ne cesse d'améliorer la conception des imprimantes Deskjet afin de réduire au maximum les effets nuisibles sur les lieux de travail, ainsi que sur les sites de production, de distribution et d'utilisation des imprimantes.

Réduction et élimination

Consommation de papier : la possibilité d'imprimer des feuilles recto-verso diminue la consommation de papier, ce qui réduit la demande en ressources naturelles. Cette imprimante permet l'utilisation de papier recyclé, conformément à la norme DIN 19 309.

Papier recyclé : toute la documentation sur papier concernant cette imprimante est imprimée sur papier recyclé.

Ozone : Hewlett-Packard n'utilise plus de produits chimiques risquant d'endommager la couche d'ozone (tels que les CFC).

Recyclage

Le recyclage a été pris en compte dans la fabrication de cette imprimante. Un nombre minimal de matériaux a été utilisé, tout en garantissant un bon fonctionnement et une fiabilité. Les différents matériaux ont été conçus de façon à pouvoir être facilement séparés. Les mécanismes de verrouillage et autres connexions sont faciles à repérer, à atteindre et à retirer à l'aide d'outils communs. Les pièces les plus importantes ont été conçues pour un accès rapide à des fins de démontage et de réparation.

Emballage de l'imprimante : l'emballage utilisé pour cette imprimante a été sélectionné pour assurer une protection maximale, à un coût minimal, tout en essayant de minimiser l'impact sur l'environnement et de faciliter le recyclage. La conception robuste de l'imprimante HP Deskjet contribue à réduire à la fois la quantité de matériau d'emballage et les risques d'endommagement.

Pièces en plastique : toutes les parties et pièces en plastique importantes sont marquées, conformément aux normes internationales. Toutes les pièces en plastique utilisées dans le boîtier et le châssis de l'imprimante sont recyclables d'un point de vue technique et se composent d'un seul polymère.

Longévité du produit : afin d'assurer une longévité maximale de l'imprimante HP Deskjet, HP met les éléments suivants à votre disposition :

- **prorogation de la garantie** : Reportez-vous à la section "Déclaration de garantie limitée" de ce guide.
- **Les pièces détachées et consommables** : sont disponibles pendant cinq (3) ans après l'arrêt de la production de l'imprimante.
- **Reprise du produit** : Pour retourner ce produit et ses cartouches d'impression à HP à la fin de leur période d'utilisation, rendez-vous sur le site www.hp.com/recycle.

Les options de garantie étendue et de retour du produit ne sont pas disponibles dans tous les pays/régions.

Consommation d'énergie

Cette imprimante a été conçue de façon à économiser le plus d'énergie possible. Elle vous permet d'économiser non seulement les ressources naturelles, mais aussi de l'argent, sans affecter ses performances.

Ce produit répond aux exigences du programme ENERGY STAR®. ENERGY STAR est un programme bénévole visant à encourager le développement de produits bureautiques à consommation d'énergie réduite.



ENERGY STAR est une marque déposée aux États-Unis de l'agence de protection de l'environnement américaine. En coopération avec ENERGY STAR, Hewlett-Packard certifie que ce produit informatique répond aux directives du programme ENERGY STAR pour l'économie d'énergie.

Consommation d'énergie en mode attente (hors impression) : Reportez-vous à l'*aide rapide* pour plus de détails sur la consommation d'énergie.

Consommation d'énergie en mode hors tension : Lorsque l'imprimante est hors tension, une certaine quantité d'électricité est quand même consommée. Il est possible d'éviter de consommer de l'énergie en mettant l'imprimante hors tension, puis en retirant la fiche du câble d'alimentation électrique.

index

A

Adobe Acrobat Reader **5**

aide

assistance téléphonique **15**

dépannage des problèmes d'installation **7**

aide affichée à l'écran Windows **3**

aide, affichée à l'écran **3**

assistance téléphonique **15**

Assistant de votre imprimante HP **4**

C

câble de l'imprimante **7, 14**

câble, imprimante **7**

cartouches d'impression **1, 2, 3**

compatibilité

autre logiciel **3**

autre matériel **3**

consommation d'énergie **18**

contenu du coffret d'imprimante **1**

contenu, coffret d'imprimante **1**

D

de **14**

dépannage **7**

impossibilité pour l'ordinateur de lire le
CD du logiciel **12**

installation incorrecte du logiciel **13**

problèmes d'installation USB **14**

dépannage d'installation **7**

E

extension de garantie **18**

F

fonctions de l'imprimante **3**

G

garantie, limitée **16**

I

impression sans fil **6**

sans fil Bluetooth **6**

imprimante, installation **3**

L

le dépliant de *démarrage rapide* **1, 3**

logiciel d'impression **1, 3, 5**

logiciel, impression **3**

logiciels anti-virus **13**

M

manuel d'*aide contextuelle* **3, 4**

manuel d'aide rapide **5**

N

notes de publication **3**

P

pilote, imprimante **1, 3**

R

recherche d'informations sur l'imprimante **3**

recyclage de l'imprimante **18**

S

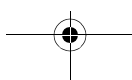
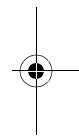
spécifications de l'imprimante **3**

U

USB **14**



Français



regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

exposure to radio frequency

This product uses a wireless RF module to communicate with other devices using the 2.4 GHz ISM band. The radiated power output of this card is well below FCC radio frequency exposure limits. However, it is advised to maintain a minimum 20 cm separation between the product and user(s) or bystanders to minimize human exposure to the transmitted radio frequencies.

canada

For indoor use: This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulation of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

For indoor use: Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

regulatory model identification number

For regulatory identification purposes, this product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0302. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet 995ck) or product number (c9011A).

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1

Printed on minimum 50% recycled fiber and
30% postconsumer waste.
© Copyright 2003
Hewlett-Packard Company



* C 9 0 1 1 - 9 0 0 0 3 *

C9011-90003
Printed in U.S.A. 06/2003